

## 1. INFORMACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Título: *Increíble Kamo*.  
Autor: Daniel Pennac.  
Editorial: SM.  
Lugar de edición: Madrid.  
Fecha de edición: 1996.  
Páginas: 127.

## 2. EL AUTOR

### Datos biográficos

El escritor francés Daniel Pennac nació en Casablanca en 1944. Profesor de Lengua en París, ha cultivado tanto la crítica literaria como la literatura para jóvenes. En 1985 alcanzó la fama con *El paraíso de los ogros*, primera de las novelas que tienen como protagonista a Benjamín (como sucede también, en *El hada carabina*, *El señor Malaussene*). Tuvo éxito también con la creación del personaje Kamo, el muchacho adolescente que ha dado pie a varios libros. Su ensayo *Como una novela* (1992) plantea, entre otras cosas, el papel de la lectura en la escuela, y es hoy obra de referencia sobre Literatura Infantil y Juvenil.

### Obras

*Kamo y yo*, SM.  
*Señores y niños*.  
El álbum ilustrado *La patada*, Norma Editorial, 2001.  
La tetralogía:  
*La felicidad de los ogros*. *El hada Carabina*.  
*La pequeña vendedora de prosa*. *El señor Malaussene*.

## 3. ANÁLISIS

### Género

Se trata de una narración compuesta por dos historias (novelas cortas, podríamos decir), aunque la segunda contiene referencias de lo ocurrido en la primera.

### Temas

El valor de la literatura y de los mundos inventados, y cómo estos pueden influir en la vida (vale para las dos historias, aunque especialmente para la primera).

La recompensa que tiene la perseverancia, el empeño, la constancia (esto sirve para el aprendizaje de inglés de Kamo).

El valor de la amistad (en toda la obra, el narrador es su mejor amigo, pero también se suma otro amigo a la vigilia que se establece para mantenerlo con vida).

El deseo de conocer y afirmar la propia identidad (la madre deja a Kamo durante tres meses para buscar las raíces familiares, y el delirio de Kamo en el hospital le sumerge en la vida de sus antepasados).

### Argumento

La agencia Babel. Kamo es un adolescente que vive en París con su madre. Su padre no hace mucho que murió. Su madre habla varias lenguas, tiene trabajos fugaces, y le molesta que su hijo suspenda el inglés. Hacen un pacto: ella conservará un trabajo y él se compromete a aprender inglés en tres meses. Su madre le muestra una serie de nombres con los que tiene que cartearse en inglés. Desganado, elige a Cathy Earnshaw. A partir de aquí el muchacho está obsesionado en muchos misterios: la antigüedad del papel, el lacre de los sobres, el lenguaje de otra época. Y se pregunta quién fue y cómo vivió esa Cathy. Y al final descubre que Cathy es su madre. Ha sido ella quien ha avivado el espíritu de Kamo haciéndole vivir una hermosa historia. La evasión. La madre de Kamo se va a Rusia a averiguar sus orígenes. Kamo ("flor", en georgiano) se queda tres meses con su amigo y sus padres en Vercors. Tras el verano, acude con su amigo a un cine de París y sufre un accidente. Los médicos le dan pocas esperanzas de vida. Se une su otro amigo Lanthier el Largo, y juntos le velan todos los días. Después de un tiempo Kamo despierta por fin. Se ha salvado. Cuando sus amigos le cuentan todo lo que él ha dicho en sueños lo identifica con las historias que su abuela le contaba. Al poco, llega la madre de Kamo.

### Personajes

El protagonista, Kamo, es un muchacho que ha perdido a su padre y vive solo con su madre. Parece poseer bastante independencia, lo que ha propiciado ciertas habilidades: es un buen cocinero y muestra gran habilidad para las reparaciones caseras. Reacciona con pasión ante el estímulo, lo que le lleva a aprender inglés en tres meses. Se muestra buen amigo de sus compañeros.

Su mejor amigo (innominado) es en todo momento leal a Kamo y se muestra preocupado por él. Vive con aflicción el accidente de Kamo, pero su abnegación es decisiva en la recuperación de Kamo.

La madre de Kamo aparece como un personaje extraño. Sabemos lo que hace pero apenas sabemos cómo vive, no conocemos su interior. Su dominio de las lenguas le lleva a poner en pie un montaje fascinante (la agencia Babel) que "envenena" de misterio y de literatura la vida de un montón de jóvenes, entre ellos la de su propio hijo. Y ello le obliga a asumir múltiples personalidades en sus cartas. Muestra ser una persona íntegra. La relación de bastante independencia entre madre e hijo es la que permite que ella " abandone " durante tres meses a Kamo, con el fin de solucionar una inquietud personal: el descubrimiento de sus raíces. Este personaje hubiera merecido un mayor desarrollo literario. El resto de los personajes aparecen en un segundo plano.

### Tiempo

Los hechos transcurren en la época actual. Se cita "la antigua Unión Soviética" y se habla de que Leningrado ha recuperado su antiguo nombre de San Petersburgo.

## Espacio

El escenario habitual de las dos historias es París. La segunda de ellas comienza en Vercors. En cualquier caso, no hay referencias descriptivas ni alusiones a lugares conocidos. La casa, el colegio, el metro, una oficina, un hospital son los lugares (casi inconcretos a falta de detalles particularizadores) en que transcurren los hechos.

## Perspectiva y estructura

Se trata (una vez más) de un relato en primera persona. El narrador es un personaje de la obra, el mejor amigo de Kamo (en ningún momento se nos dice su nombre). Como el protagonista de los hechos no es él, sino Kamo, hace uso abundante de la tercera persona.

La primera historia consta de quince capítulos. La segunda historia está compuesta por nueve capítulos. Domina la narración, pero hay también mucho diálogo.

## Lengua y estilo

Esta novela presenta un lenguaje, en general, sencillo, salpicado de coloquialismos y palabras de argot en los diálogos: "agarrar un trancazo, no valían un pimiento, sabía la tira, tía plasta, manduca, mogollón, gilipollas, alucinando, jeta, chirona, curro, currello, mamón..."

En la primera historia los capítulos aparecen titulados significativamente en inglés y se incluyen algunas de las cartas que Kamo y Cathy se cruzaron, escritas con estilos distintos, las de Cathy con un tono arcaizante.

En la segunda historia aparecen algunas palabras en ruso, cuyo significado aclaran los propios personajes. En general, el autor está más atento a los hechos y a las reacciones de los personajes que a la creación de mundos interiores. Este mundo de las sensaciones (la impresión que la misteriosa Cathy causa en Kamo, la zozobra de los amigos de Kamo ante la situación de éste, la personalidad de la madre), no está del todo desarrollado, aunque permite que el lector comparta las vivencias de los personajes.

## 4. CUESTIONES DE COMPRENSIÓN LECTORA

1. La madre de Kamo lanza un reto a su hijo: aprender inglés en tres meses. El muchacho cree que no tendrá necesidad de afrontar ese reto. ¿Por qué?
2. ¿Qué es lo que hace que Kamo crea estar escribiéndose con una persona de otra época?
3. ¿Por qué Kamo odia tanto el color blanco de los hospitales?
4. ¿En qué actividad pasa su tiempo Kamo mientras su amigo y los padres de éste montan en bicicleta en Vercors?
5. ¿Cómo aprende Kamo a montar en bicicleta?
6. ¿Qué significa la palabra "Kamo" en georgiano?
7. Cuando Kamo es atropellado venía con su amigo de ver una película. ¿Cuál?
8. ¿Qué método puede ayudar a mantener a Kamo con vida, según Lanthier el Largo?
9. Además del nombre, ¿qué coincidencias se dan entre la vida de Kamo y la de su bisabuelo?

## 5. CITA (S) Y REFLEXIONA

En la segunda de las historias del libro, Kamo está a punto de morir. Esto causa en sus amigos una enorme inquietud y aflicción. En ese momento delicado que todos viven, el narrador expresa: "Afortunadamente la vida se defiende contra la desesperación" (p. 89). Comenta esta afirmación.

## 6. VOCABULARIO

Nos hemos referido al uso abundante de coloquialismos; enumera tú ahora ese tipo de expresiones frecuentes entre vosotros.

Haz, asimismo, una lista de las palabras que no hayas entendido en el libro e incorpóralas a tu diccionario de aula.

## 7. TALLER DE CREATIVIDAD Y ANIMACIÓN A LA LECTURA

El tema de la amistad es fundamental. Redacción: "La amistad es importante para mí porque..."

Redacción de una carta, siguiendo el modelo de las de Cathy. Esta carta estará dirigida a un amigo de la clase y en ella, después de presentarse el personaje, se contarán hechos y sentimientos vividos por él/ella en la novela (o en la película).

Quizá sorprenda a los lectores la relación entre Kamo y su madre. Parece que ésta concede demasiada independencia a su hijo. Se podría moderar un debate acerca del grado de independencia conveniente para esta edad: qué reclaman los jóvenes, cómo responden sus padres y qué opinan de ello.

## 8. OTRAS CUESTIONES

Opinión

Obra de amena lectura. Es muy interesante el uso de la literatura como estímulo para la vida que se establece en la primera historia (un tema semejante aparece en *Días de Reyes Magos*, de Emilio Pascual). Una cierta superficialidad literaria, a la que hemos aludido en el apartado del estilo, quizá sea una concesión al tipo de público (juvenil) al que está destinado el libro.

